

LÉVAI HIRLAP

Társadalmi-, Szépirodalmi- és Közgazdasági hetilap

A Barsvármegyei Községi és Körjegyzők Egyesületének hivatalos lapja.

Szerkesztőség és kiadóhivatal hová
a lapba szánt kéziratok, hirdetések,
előfizetési díjak küldendők:
LÉVA KAZINCZY-UTCZA, 2. SZÁM.
MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON.
Szerkesztőségi telefon szám 24.

Felolvaszervező és kiadó:
SCHULCZ IGNÁC.

Szerkesztő:
KOPERNICZKY CORNÉL.

Előfizetési ár:
Egész évre K. 5.-
Fél évre „ 2.50
Negyed évre „ 1.25
Egyes példány 10 filléért kapható
SCHULCZ IGNÁC LAPTULAJDONOSNÁL.

Felhívás

Barsvármegye Jegyzői Karához!

Egyesületünk június 22-iki közgyűlésén elhatározta, hogy az Erzsébet királynéről nevezett országos jegyzői árvaházba alapító tagul belép.

Alapítói tagság 2500 K, mely készpénzben 10 év alatt gyűjtés által lefizethető akként, hogy a hátrálékos összeg után együletünk 4 százalékos kamatoztat. Ezen 2500 K-ra már 500 K gyűjtött összegünk van, hátrálékunk 2000 K-tesz ki, ennek a megszerzését vállalta magára a jegyzői kar.

Ezen alapítói tagsággal ez évtől fogva Barsvármegye Jegyzői Egyesülete egy alapítványi helyet betölteni jogosult, intézkedni fogok, hogy arra a pályázat kiirassék.

Fölkérjük tehát Kartársainkat, legyenek tekintettel ezen nemes intézményre, teljes odaadással eszközjenek gyűjtést s a begyűlt összeget egyleti pénztárunkba (nemcsényi körjegyzőséghez) küldjék be.

A gyűjtés eredménye e lap hátsó oldalán közölve lesz.

Zseliz, 1913. június 25.

Kartársi szeretettel:

Ákosy Árpád **Szedlacsek János**
főjegyző. elnök.

A nemzet gerince.

A múlt heti kassai gazdaggyűlésen a fehér asztalnál egész váratlanul megjelent a szomszéd megyéből gr. Andrássy Gyula és felköszöntőt mondott a Gazdaggyűlés elnökére, Darányi Ignácra. Mi volt ennek tartalma, az közömbös lehet egy politikai, mint gazdasági szempontból, engem az a mozzanat ragadt meg, melyből kiindult, midőn azt konstataitá, hogy a magyar nemzet gerincét a magyar gazdák alkotják, a föld művelői, kik az államföntartás súlyos terhe nyugszik, kik évszázadoknak vérzivatarja közt életet és vért adtak a nemzet főnállásáért, viselven a veradó legnagyobb részét s a közterhek legnyomasztóbb súlyát. A magyar gazdák nagy lelkesedéssel fogadták e beszédet, mely színigazságokat tartalmaz, bármely politikai oldalról jött légyen is s úgy fogadták volna, ha e szavakat ott gr. Tisza István mondotta volna el.

Midőn e szavakat hallottam, előttem állott a nemrég nálunk járt amerikai gazdaköltőtség egyik vezérének, az öreg Lubin Dávidnak alakja, ki a megnyitó gyűlésen közbeszólásra felszólt a Magyar Akadémia dísztermében s a maga eredeti módja szerint ugyane tárgyat fejtegette. Az öreg yankee balkeze három első ujját a zöld asztalra támasztva, rámutatott a jobbal a három ujjra. „Ime nézzétek” — mondta, — itt van a gazdasági élet három tényezője. „Ez a fickó” —

mondá a hüvelykujjra mutatva, — „ez a gazda.” Ez a legvastagabb, ezen van a legtöbb teher, azért kell legerősebbnek lennie, hogy azt mind elbirja, ami ránehezedik. A kezem másik részén négy ujj van, ezen a részen csak egy. „Ez a másik legény,” — mondá aztán a mutató ujjra mutatva — „ez itt az iparos, a gyáros és mindaz, aki a gazda és őstermelő által előállított javakat földolgozza. Ki tagadná, hogy ennek a munkája is fontos? Hát persze hogy az! De honnan veszi hozzá a földolgozandó anyagot? A gazda és a többi őstermelő adja azt neki. Az őstermelő nélkül nemcsak dolgozni nem tudna, de éhen is halhatna, megvehetné az Isten hidege, mert a fűtőanyagot is az őstermelő, a bányász és az erdész adja neki. A táplálkozás anyagát pedig a gazda. „Végül ez a harmadik fickó” — folytatá az öreg yankee, középujjára bökve, — „ez itt a kereskedő, ki a mások által előállított javakat forgalomba hozza és vevőkhöz segíti. Az első fickó megélhet a másik kettő nélkül, a második nem élhet meg az első nélkül, de mellőzheti a harmadiknak a közreműködését, a harmadik azonban egyenesen rá van szorulva vagy az elsőre vagy mindkettőre, mert belőlük él. Azért mondom nektek, hogy a gazdasági életben legfontosabb ennek a vastag fickónak, a gazdának és a termelőnek általában a szerepe s azért ennek kell a legnagyobb tisztességet megadnunk.”

Az országhírű

Meinl pörkölt kávé keverékek
lerakata Kertész fűszer kereskedésében Léván.

(Önként értetődik, hogy ezzel nem becsüljük le a tisztességes ipart és kereskedelmet, mert egyik a másiknak osztályosa az ország haladásának előmozdításában. A szerk.)

Igy magyarázta meg nekünk pár hét előtt a maga rusztikus, eredeti modorában az öreg Dávid a „farmer“ nagy jelentőségét a nemzetek gazdasági életében, ugyanez eszmét fejtegette gr. Andrassy szalonnyelven. A két politikusi beszédéből egy a tanulság: becsüljétek meg a magyar gazdákat, mert az ő munkájukból élünk mindnyájan, szellemi és anyagi munkások egyaránt. Igen időszerű ez különösen aratás előtt, mikor az eredményt mindenki aggodva várja. Ha jó termése van az országnak, még a színész és író is megéri, mert hiszen akkor színházra és irodalomra, e két leginkább mellőzött szellemi fényezésre is telik, hát még ruhára, bútorra és zongorára! Mama ő Nagysága végre tetethet aranyfogakat magának, mi oly régi vágya. Kisasszony lánykáimnak ponzs-pongyolákat ígértem, jó termés van, meg is adhatom. A fiaimat kiküldhetem idegen országba pár hétre, minden papjasta járt már Párizsban, Berlinben, némelyik még messzebb is.

De ha sanyarú a termésünk, akkor minden kívánságunk gerincorvadást kap. Minden tervünk vízbe esik, mert az adót, a béreket, a javításokat meg kell fizetni, a magunk szükségleteinek árán is. Az

állam nem várhat, mert azt a „kültörpolitikai helyzet“ szorítja, a fedezeti összegeknek ki kell telniök akárhonnán, hasonlólag az elsőrangú szükségletek ellátásának is. A fényűzési cikkek maradnak a jövő évre, amikor talán jobb természettel örvendeztet meg a „Magyarok Istene!“ Hitestársunk hiába zugolódik, hogy még mindig a tavalyi kalapot és a tavalyi fogakat kell viselnie (a jogosan követelt talpigakerék kalap és az aranyfogak helyett) a kisasszonyok is engednek a ponzséból és szerb-vásznat kapnak, fiam-uram is Párizs helyett Podluzsányba rendez tanulmányi kirándulást. Azért adjon Isten jó aratást, a magyar gazdának, hogy a szomorú közgazdasági viszonyok sulya alatt görnyedő ország előtt végre megcsillanjon a szebb jövő képe.

Jegyzői ügyek.

Jegyzők gyűlése.

Bars megye községi és körjegyzőinek egylete f. hó 21-én tartotta meg rendes közgyűlését Aranyosmaróton, a melyből az alábbi fontosabb határozatokat hoztuk a Kartársak tudomására:

1.) Elnök beszámolt az elmúlt év eseményeiről, amely röviden így jellemezhető: „Sok küzdelem, kevés eredmény.“

2.) Jóvá lett hagyva az 1912. évi zárszámadás a következő mérleggel:

Bevétel	582 K 94 f.
Kiadás	575 K 62 f.
Maradvány	8 K 32 f.

Tagdíjhátralék címén még mindig 333 K 76 f. áll fenn, amelyből egyrészt törülve lesz, a többi pedig — szükség esetén per útján is — behajtandó.

3.) Az 1914. évi költségvetés mérlege következő:

Fedezet	653 K 32 f.
Szükséglet	594 K — f.
Maradvány	59 K 32 f.

4.) Az Országos Központi Egyesület budapesti közgyűlésére kiküldettek: Szedlacek János elnök, Ákosy Árpád főjegyző, Fuszek Győző tiszási, Chmelo János grszentkeresztii és Somogyi Imre csiffári körjegyzők.

5.) „Erzsébet árvaház“ „Pályazati hirdetménye“ jelen lapban közzéteendő.

6.) Fölszólítjuk ezután a Kartársakat, hogy az „Erzsébet árvaházba“ vagy személyesen lépjenek be tagokul, vagy pedig híssanak oda, hogy községek lépjenek be, vagy legalább némi adományjal járuljanak hozzá annak fenntartásához.

7.) Vármegyénk jegyzői egylete az „Erzsébet árvaház“ javára 2500 koronás alapítványt létesít. Felkérjük Kartársainkat, hogy községekben e célra adományokat gyűjtsenek, a múlt évi rendes közgyűlés határozata értelmében, s a befolyt pénzeket lehetőleg sürgősen küldjék el Biró József egyleti pénztárnokhoz.

Ha a 2500 kor. össze nem jönne, a hiányzó összeg után az egylet pénztára 4 százalékos kamatot fizet.

8.) Az „Erzsébet árvaház“ elnökségének

Fekete madarak . . .

Fekete, csuf madarakkal küzdök egész [éjjel,
Nincs nyugtom tőlük. — Gondolataim [rém-madarak,
Vastag, erős csőrükkel hasogatják agyamat,
Régi szép álmaimat szálankint tépik széjjel.
Fölkapnak, röpitenek a kék levegőbe
Meg csak leejtenek a szörnyűsége mélybe.

A hajnal nyugtat el, mikor biborban két [a nap,
Akkor úgy érzem: titokban bejössz az [ablakon
Hűs kezdet végig vonod forró homloko- [mon.
Fejedem sugár, arany hajad fénylik mint [a nap . . .

De meg kell keresni a mindennapi falatot
A taposó malomban kezdődik már a [robot . . .

Jöjj el egyszer úgy, lássa mindenki — [mint napsugár
Nyáron az ablakon — s Te ragyogd be [szobámat

És piros muskátlit rakj az ablakba,
[de sokat
Hadd lássák, hogy nekem is nyit virágot
[már a nyár
És ha kizozni fognak a fekete madarak
Te majd elhessegeted a fejemről azokat.

Koperniczky Cornél.

A szerelem hőse.

Nizzában történt, Karnevál idején. Jókedvű tarka népség rötta az utcákat. Örömteli friss pajzánkodás hangzott mindenfelé. A szép Charles de Neuville azonban unatkozva nézte mindezeket. Ő más öröme vágyott. Őt más örömek csábították.

Alig két hete, hogy megismerie őt, aki mindenkinél szebb volt a világon. Sergejff herceg feleségét, akit tíz éves gyermek korában már eljegyeztek a herceggel, akit Charles de Neuville sohasem látott, mert az legtöbbször oroszországi birtokán tartózkodott. Ahogy most is és ez adta a szép hercegnőnek a bátorságot arra, hogy meghívja őt villájába olyankor, mikor kivüle senki sem fog ott lenni.

A szép hercegnő örömmel boidogan fogadta. A földszinti lakosztály kis szalonjában találkoztak, ahogy azt előre meg-

beszélték. Charles ez alkalommal volt itt először s az előkelő világi is ámulva nézett körül a kincsek e tárházán, mely a szép hercegnőt körülvette. Egy kép különösen felkeltette figyelmét. A művész, aki festette, lelket is adott a képnek, nemcsak alakot, arcot.

— Ki ez? — kérdezte a hozzásimuló szép asszonyt.

— Sergejff herceg. No várj, mindjárt bemutatlak benneteket egymásnak: Charles de Neuville — a kedvesem — Sergejff Dimitri herceg — a férjem.

— Édes bolondom — sugta Charles a pajkaron kacagó hölgynek. Aztán átölelte és csókokkal halmozta el gyűrűs fehér kezét.

— Kissé mogorva ugy-e? — kérdezte később a hercegnő. S mintha kitalálta volna a fiatal ember gondolatát, megnyugtatólag szóllott:

— Mi itt egész biztonságban vagyunk. A cselésnének megengedtem, hogy az árcosünnepélyre mehessen és egész éjjel elmaradhasson. Nos, meg vagy velem elégedve? Boldog vagy?

Charles örömmánorban térdelt a hercegnő elé: — Szeretlek mindenekelőtt. Imádlak. Ha azt mondotd: meneküljünk, mindent elhagyok miattad és követlek mindenüvé. Ha kívánod, megölöm férjedet, hogy nőmmé lehess. Ha próbára akarnál tenni, szeretek-

beszámolója a mult évről tudomásul vétett.

9.) A központi egyesület azon felhívását, amelyben a jegyzők kinevezése tekintetében nyilatkozattételre hív fel, mint időszertlenül, egyszerűen irattárba tettük.

10.) Tájékoztató végett felhívjuk Kartársaink figyelmét azon körülményre, hogy a jegyzői magánmunkálatokat illetőleg ezidőszertig még mindig a régi díjszabás van érvényben, s így a felszámítások csakis e szerint eszközölhetők.

Az elnökség.

— Pályázati hirdetmény. A „Közszégi és körjegyzők Erzsébet királynétől nevezett országos árvaháza és segítő-egyesülete” ezennel pályázatot hirdet az egyesület szabad rendelkezésére álló tőkének kamatából adandó 88 darab egyenkint 100 koronában megállapított segélydíjra = 8800 korona. Ugy az alapítványi kamatot, mint a segélydíjak két egyenlő részletben és pedig felerészben folyó 1913. év szeptember 1-én, másik felerészben pedig 1913. év december 15-én fognak az egyesület pénztárából kiutaltatni. Az alapítványok kamatáért, nemkülönben a segélydíjaké, közszégi, kör-, al- és segédjegyzők árvái, félárvai és gyermekei, illetve azok gondviselői folyamodhatnak. Az alapítványok kamatának adományozási joga az egyes alapítványtulajdonosokat illeti, kik ha több alapítvány birtokában vannak, azok összes kamatát akár egy összegben egy, akár 100 koronával osztható részletekben több folyamodónak adományozhatják. Egy alapítvány kamatát azonban megosztani nem lehet. Az egyesület tagdíjait, ugyancsak elvek szerinti tartásával, az egyesület igazgatótanácsa fogja odaítélni. Az alapítványok kamata iránti kérvények az alapítványtulajdono-

sok nevére címezve, a segélydíjak iránti kérelmek pedig egyesületünk igazgató-tanácsához címezve, kellően felszerelve, két példányban kiállítva, 1913. év június hó 15-ig egyesületünk igazgatójánál (Klímes Antal főjegyző, lakik: Hőgyész, Tolna-megye) nyújtandók be, mert az elkészve vagy közvetlenül az alapítókhoz beküldött ugy a kellően fel nem szerelt kérelmek figyelembe nem vétetnek. Az ekként beérkezett kérelmeket az ügyvezető-igazgató az adományozásra jogosult alapítókknak, a segélydíjak iránti kérelmeket pedig az igazgató-tanácsnak fogja megküldeni. Ha az alapítók az adományozási jogukkal 1913. év augusztus hó 15-ig nem élnek, ezen jogot helyettük egyesületünk igazgató tanácsa fogja gyakorolni. A kérvényekhez csatolandó az előljáróság által hitelesített másolatban, de csak egy példányban: 1. a gyermek születési bizonyítványa; 2. a gyermek utolsó iskolai bizonyítványa; 3. egy a hatóság (főszolgabíró) által is látta-mozott bizonyítvány arról, hogy a) a családfő mennyi fizetést, vagy ha nyugdíjas vagy özvegy, mennyi nyugdíjat élvez, b) van-e vagyona vagy más jövedelmi forrása, c) név, kor és foglalkozás szerint felsorolva, hány gyermeke van, d) kap-e gyermekeire máshonnan is nevelési pótlékot, segélyt, ösztöndíjat. Fiyelmeztetjük mindazokat, kik mult évben egyesületi segélyben vagy alapítványaink kamataiban részesültek, hogy azok csak egy évre adtak és így, ha azokban újból részesülni akarnak, új kérelmet kell beadniok.

— Segédjegyzői állások betöltése. Alsószecsén július 5-én lesz a segédjegyző választás, a pályázatok 4-ig adandók be a lévai főszolgabíróhoz. A gesztódi, garamszentbenedeki és az aranyosmaróvidéki körjegyzőségekben rendszerezített segédjegyzői állásokra az aranyosmaróti főszolgabíró pályázatot hirdet. A kérvények július 25-ig adandók be, a választás napja később lesz kitűzve.

A mai leányok.

Minden társadalmi és korosztálynak megvannak a szokásai, a hibái és erényei és a különféle modora. Régibb időben, mikor a nők hatásköre és látköre még szűk határokba volt szorítva, az öregek folyton szidták rendreutasították az ifjúságot, nagy szigorral bántak vele és azt hitték, hogy annál jobb a nevelési rendszer, minél könnyörtelenebb. Igaz ugyan, hogy sok a kizsújtani való hiba, hogy a jókor véghezvitt műtét — képletileg mondva — nagy haszonnal jár a jövőre nézve, de az öregek csak parancsokkal, katonai módon szerettek nevelni, nem pedig szeretettel és jó példával.

Azóta nagyot fordult a világ és a nevelési rendszer is átalakult; azok, kik a szigorú nevelési rendszert végigszenvedték, gyermekeiken jóvá akarták ezt tenni és az új generációt tulságosan kényeztetik és az élvezetekre szoktatják. Észrevétlenül egyik végtelből a másikba jutottak és míg azelőtt szigorúan megtiltottak minden szórakozást és mulatságot, hogy igénytelenül neveljék a lányokat, most tulságos sok élvezetben részesítik s e kényeztetés által nagy igénylik támad és később elégedetlen nők lesznek belőlük, kik nem képesek majd a nevelés nehéz feladatát kellően fel-fogni és a következő nemzedékre jó hatással lenni.

Ne foglalkozunk egyelőre a nép egyszerű leányaival, sem az intelligens és kényérkereső nőikkel, hanem lássuk, hogy él a gazdag, előkelő leány, mikor kikerült a tanulószobából.

Hát bizony azonnal szerepet játszik a társaságban, a téli sportok, nyári mulatságok, drága fürdőzések közt csak éppen annyi idő jut, hogy összeállithassák az új toaletteket és a következő programot. Ez az eleven, de üres élet nem elégíthet ki egy tartalmasabb lelket és a szellem sem talál táplálékot, tehát nagy hiba a szülőktől, kik leányaikat ilyen léha életre szoktatják.

e más nőt kivüled — megölném magam előttem, hogy tudd milyen nagyon szeretlek.

— A hercegnő közbeszólt: — Nem tudod mire fogadkozol.

— Tudom.

— Mi nők tudunk csak igazán szeretni. — Nem, nem, a férfi szerelme mélyebb, igazabb. Mondd: meghaljak érte?

A hercegnő lehajolt, magához emelte s a férfi szenvedélyesen ölelte karjába. Vég nélküli, hosszú gyönyörteli csókok következtek, amit a hercegnő ijedt mozdulata zavart meg.

— Nem hallottad? Mintha valaki a kerten át jött volna — kérdezte suttogva és lecsavarta a villányt égő gombját.

Iszonyu rémület tartotta fogva mindkettőjüket. Megfeszített figyelemmel hallgatódtak. Am a házon és egész környékén csend honolt. A másik percben kacagva csavarta fel a villányt a hercegnő és jókedvűen nevettek előbbi ijedelmükön. Még is, mintha valami ismeretlen érzés lenne közöttük, zavarodottan tekintettek egymásra. A férfi dühös volt, miért nem használta ki a sötétség védelmét, míg a nő kacagásába aggodalom vegyült: hátha mégis járt valaki itt.

Akkor ismét léptek zaja hallatszott. Kulcsot tettek a kapu zárába.

— Ugy látszik, cselédekem előbb viszátnak, mint gondoltam — szólt Marina. Azért ne félj. Senki sem láthatott meg té-

ged. Nagyobb biztonság okért mégis menjünk föl az én lakosztályomba, az emeleten van.

— Nem volna okosabb, ha mennék? Mert már ugysem maradhatunk zavartalanul.

Charles az ablakhoz ment. Micsoda örül, még ez, az a lakok kívülről záródna!

— Férjem akarata volt — magyarázta a hercegnő. A földszinten minden külső vasrudnyó kívülől lesz bezárva.

Akkor miképp menekülhettek?

— Jöjj föl az én szobámba. A legkisebb igazi veszélynél, onnan a fákon át könnyen kijuthatsz.

— Igen, igen, ez jó lesz.

Az ajtóhoz mentek, be volt zárva. Ezt is kívülől reteszelték el. De ki?

— Elvesztünk — sóhajtott a hercegnő.

— Ez nem a cselédség munkája.

— Hát kié? — kérdezte a férfi megdöbbenve.

— Hallgass — suttogta a nő. — Talán valaki az ajtó mögött áll és kihallgat minket.

A hercegnő elvonta onnan Charlesét és a félelemtől lenyűgözve tetóvan álltak egymás mellett. Akkor valaki gyorsan megfordította a zárbán a kulcsot, az ajtó ki nyílt és a belépőben Charles azonnal felismerte a herceget.

De az ugy látszott, nem méltatta őt figyelemre, de egyenesen nevéhez ment és néhány szót mondott neki oroszul. Az asz-

szony könyörögve nyújtotta feléje karját. Sergejeff azonban elutasítólag intett és elhagyta a szobát.

Charles rémületen fordult a hercegnő felé: — Mit mondott? Mivel fenyegetett? Tudnom kell. Mondd meg!

A hercegnő átfogta a férfi karját és szótlanul simult hozzája. Aztán félve, alig hallhatóan suttogta:

— Áldozatot követel. Engem vagy téged. Mi választatunk. Öt perc múlva visszajön és akkor megöl. Engem vagy téged.

A szép Charles ugy érezte, mintha megállna szívverése. Aztán vállat vont.

— Végre is nem vagyunk Oroszországban, ahol a barbár hercegtől függ életünk.

Itt Nizzában a francia törvények védelme alatt állunk. O nem fog merni így hidegvérrel gyilkolni. Csak ránk akart ijeszteni.

A hercegnő szomorúan intett.

— Ez az ember képes reá. Egyszer halálra korlácsolt egy embert csak azért, mert az feleselni mert vele.

Mint ketrebe zárt vadállat járt fel alá a férfi. Aztán megállt.

— Tehát védeni fogjuk magunkat: Kitalálni, segítséget hívni.

— Mit használna? Kivülünk senki sincs a villában. És ha a cselédség itt lenne, egyik sem merne ura ellen cselekedni. Oroszok, kik testtel-lelékkel hívei gazdájuknak. Hasztalan minden. Meg kell halni

A régiakat folytonosan a munkára unsozták és a kötelességre figyelmeztették, alig szántak nekik egy kis pihenést vagy szórakozást, most pedig tulságba viszik a mulatozást. Csak a rendes középut a helyes, melyet azonban nehéz eltalálni, mert kell hozzá rendszeres gondolkodás, bölcs megmondolás és szerető érzés. Most van sok ügyes, élelmes sőt tudós nő, mert a nők tanítása rohamosan kiterjedt, de azért a régi asszonyok általában szorgalmasabbak, rendesebb háziasszonyok és gondosabb anyák voltak mint a maiak.

A mai fiatalság nevelésénél tulságosan dédelgetik az „egyéniséget”, aztán hangoztatják, hogy „a fiatalság mulassa ki magát” és egyéb elveket, melyből kiméltlen önzés fakad. A férfiaknál is csunya jellemtulajdonság az önzés, de nőknél még viszatetszőbb. Már pedig igen sok fiatal leány csak a saját multságára gondol és vágyai kielégítésére, nem törődve semmi másal és az elvakult szülők ezt egészen rendjén találják.

Hogy gazdag, előkelő leányok nem fognak pénzért dolgozni és egy szegény leány helyét elfoglalni, az egészen természetes, de azért nagyon sok üdvös és hasznos munkát vállalhatnak, melyhez idő kell és emberbaráti szeretet és melyért nem jár díjazás, csak hála.

Az emberszeretet nevében sokat mulatnak, a sok gyűjtő- és virágnap, a bazárok és élőképek igen szép összegeket eredményeznek jótékony célokra. Milyen kevés azonban azon nők száma, kik a körházakat, egyleteket, menhelyeket, rendszeresen látogatják, ellenőrzik, esetleg a titkári, pénztári állást díjtalanul elvállalják és valóban sok hasznos hajtának az intézeteknek. A közönségre nem lehet panasz, ez elég türelemmel vállalja el a sok önkényes jótékonyági adót.

Az udvaroknál régi szokás, hogy minden fiatal herceg egy mesterséget alaposan megtanul, így kellene a gazdag leányokat is szoktatni, nem éppen mesterségre, de

egy teljesen elsajátított tudásra. Tehet tanítónői, gép- vagy gyorsírási, avagy kereskedelmi vizsgát, vagy esetleg valami ipari dolgot, ha van hozzá ügyessége. Arra kell szoktatni, hogy a munka és a kötelességteljesítés az élet célja és tartalma, a mulatság, a szórakozás csak kellemes pihenés legyen. Akárhogy kifejlesztik a nő izmait a sport által, az agyát a sok tudomány által, a fő erőssége a szíve maradjon, mert a jószág, a könyörület és szeretet az asszony igazi birodalma.

HIREK.

Az irg. nővérek intézetének záróünnepélye.

Az irgalmass nővérek lévai intézetében az 1912/13. tanévet szerdán szép és minden ízében kedves ünnepélyel zárlák be, ugy a szülők, mint a nagy közönség páratlan érdeklődése mellett. Az érdeklődésnek ez a nagyfoku megnyilatkozása a korona tanuja annak, hogy a közönség — felekezeti különbség nélkül — őszinte szeretettel és nagyra becsüléssel van eltelve a *Báthy László* prépost-plébános igazgatása alatt hatalmasan kifejlődött intézet iránt, amelynek oktató s nevelő hatása olyan szépen rajta hagyja keze nyomát a növendékeken. Jellemző az intézetre az is, hogy feisőbb iskoláinak 220 növendéke közül csupán egyetlen egy utasítottat az osztály ismétlésére. Az ilyen eredmény után bátran mondhatjuk, hogy derekas munkát végez itt a tanári kar, méltán rászól a növendékek ragaszkodására és a szülők elismerésére.

A záróünnepély a tornateremben folyt le, melynek tágas helyisége a nagyszámban összegyűlt érdeklődők befogadására képtelennek bizonyult. A nagy hőség dacára egymás hátán tolongott a közönség (s most

megállapíthatjuk azt is, hogy a tollas, nagy kalapok ellen éppen a hölgyeknek volt a legtöbb kifogása — de nem a miénk sem a mögöttük levő elen)

Az ünnepély Kéler megnyitójával vette kezdetét, amit Adler Gizella, Pintér Alice és Kabina Adalberta csinosan játszottak két zongorán, majd a növendékek kara a Tokody énektanár által jól betanított (Kreutzer: A kápolna) éneket adták elő a közönség nagy tetszésére. Farkas Olga ezután Váradi Antainak Stella Maris c. versét szavalta el jó hangsúlyozással, Bogyó Elza és Adler Gizella gyakorlott zongorajátéka után egy allegorikus játék került színre versben, dallal és táncsal három felvonásban Virágalom címen. Ennek a darabnak az a morálja, hogy a szerénység, becsületes, önzetlen munkásság megkapja a maga jutalmát, míg a dologlalanságot és a nagyravagyást utóleri a megérdemelt végzet. A szerénységet Moravec Margit (rózsa), a nagyravagyást Tolnay Margit (tulipán) és Székely Kornélia (bászáróza), a virágtündért pedig Reindl Janka pompásan személyesítette. A látványos, színes darab sok szereplője, virágország lakói, szintén bájosak, üdék voltak, mint az igazi virágok. Csekey Adrienne, Dodek Iona, és Bogyó Elza szép zongorajátéka után a közeledő László-nap alkalmából a növendékek kara énekel üdvözölte Báthy László igazgatót s virágot nyújtottak át neki.

Az intézetben lefolyt ünnepély után tornáünnepély volt a várkertben, amelyen még nagyobb közönség vett részt, mint az előbbin. A polgárista egyenruhás tornászok két szakaszba osztva — I-II. és III-IV. oszt. — Bertolda nővér vezényletére és Bartos és Sárai zenéjére olyan szép és kifogástalan, egyöntetű gyakorlatokat s látványos figurákat produkáltak, hogy öröm volt nézni. Isten pedig Báthy László igazgató, ott az Isten szabad ege alatt nagyhatású, buzdító beszédett intézett ugy a növendékekhez, különösen akik az intézetet végleg elhagyják, mint a szülőkhöz, jóakaratu tanácsokkal látva el őket. Megköszönte azt a bizalmat és ragaszkodó szeretetet melyet a közönség az intézet irányában tanusit s a jövőre is kérte azt, amit az intézet mindég iparkodni fog kiérdemelni. Elismerőleg emlékezett meg az intézet ugszintén a kereskedelmi tanfolyam tanári karának önzetlen munkásságáról s bejelentette azt, hogy a keresk. tanfolyam növendékei közül a mai napon kilencnek szereleket állást s minden növendéket elhelyeznek, ha ez iránt hozzájuk fordulnak. A közönség a tevékeny igazgató és a tanári kar éljenzésével oszlott szét, ama meggyőződéssel, hogy a lévai irg. nővérek intézete nehéz, de szép kultur feladatot teljesít, minek terhet ujjában még közgazdasággal is fukozta. Itt említjük föl, hogy a női kézimunka-tanfolyam kiállítása június 27-28-án tekintethető meg reggel 8-12-ig, d. u. 2-6 óráig.

K.

— Kitüntetés. A földmívelésügyi miniszter Rubinek Nándor m. kir. gazdasági tudósítónak, óhaji földbirtokosnak, számos éven át kifejtett buzgó működéséért elismerő oklevelet adományozott.

— Jótékony alapítvány. *Dodak Endre* városonk fia, garannémeti-i plébános 25 éves papi jubileumának emlékeztetére ezer koronás alapítványt tett a lévai főgimnáziumban, melynek növendéke volt, jó magaviseletű, szegénysorsu katolikus tanuló jutalmazására.

nekem vagy neked.

— Én — szolt hevesen. Végre is én nem vagyok a hibás. Te hívtál magadhoz.

— Hiszen ezerszer könyörögtél érte. És előbb, előbb magad mondtad, hogy szívesen meghalnál értem. Én szeretlek, érte? Nagyon szeretlek s azért hívtalak ide, mindent feláldozva igaz szerelmemért.

— Bizonyosan nem is voltam itt az egyedüli.

— Charles! ... Mint szíven lött madárkának jajszava hangzott fel a szó. Akkor újból megnyílt az ajtó és belépett a herceg. Kezében revolver.

— Nos határozottak? Tehát melyik?

Charles kétségbeesetten kiáltott:

— Ártatlan vagyok! Kegyelem. Elmegyek és sohasem fogom viszonlítani a hercegnőt. Kegyelem! ...

A herceg felkacagott.

— Ime asszonyom a szerelmes hős!

E percben a hercegnő felkelt helyéről s a revolvert elvette Sergejfel kezéből. — Elég volt! — szolt parancsolólag.

Ez levette fejeről a parókát, állszakállát s alázatosan meghajolva állt a ház urnője előtt. Valamit mondott oroszul, aztán tiszteltteljes hajlongás után elhagyta a szobát.

— Mit jelentsen ez? — kérdezte Charles

megdöbbenve.

— Ez uram, egy kis szerelmi próba volt. Megakartam győződni, hősies nagy szerelméről. Amire annyiszor, de annyiszor megesküdtél. Ői azt mondta mindenfölt szeret. Hát igen. Most láttam.: Fél év óta vagyok özvegy és férjem egész nagy vagyónának örököse. Most igaz szerelemre vágytam. És próbára akartam tenni Önt.

Mert — mert én Önt igazán szerettem. Régi hűségese inasom felvette az ura maszkját és ruháit. A próba nagyszertén sikerült. És most — elmehet, hogy soha viszont ne lásson. Agyi!

A férfi megpróbált védekezni, de egyetlen szava sem lett meghallgatva. — Menj! — szolt a hercegnő — távozzék azonnal!

Az ajtó megnyílt és a két herculestermetű szolga, mint egy merev oszlop állott ott.

Charles de Neuville, a szép hódító, szótlanul hagyta el a szobát.

Max Hoffmann.



— A F. M. K. E. igazgató választmánya nagy érdeklődés mellett a napokban tartotta meg tavaszi ülését Nyitrán *Craus István* elnök vezetése mellett. *Gyürky Géza* dr. ügyvezető alelnök előterjesztette az elnökség időszaki jelentését az egyesület munkásságáról, amely részletesen ismerteti az egyesület által fenntartott 31 kiseddóvó s az ifjusági egyesületek, daloskörök és műkedvelő társaságok tevékenységét, amelyek mind a magyar művelődést terjesztik. *Clair Vilmos* főtitkár bejelentette, hogy a lipői és árvali választmányokat újjá kell szervezni, mert évek óta nem működnek. E két vármegyének választmánya esztendők óta egyszerűen nem törődik semmivel, ami valóban megdöbbentő jelenség, hogy ilyen ekszponált pontokon a magyarság így elhanyagolja a nemzeti ügyet. Végül elhatározta a gyűlés, hogy az egyesület évi közgyűlését az idén valószínűleg szeptemberben tartja meg Póstyénben.

— **Bartos József jubileuma.** Meleg ünnepelésben részesítették régi és mostani tanítványai jeles földinket, **Bartos Józsefet**, a fővárosi kegyesrendi főgimnázium igazgatóját, negyvenéves tanári jubileuma alkalmából. Vasárnap délelőtt a főgimnázium kápolnájában kezdődött az ünnepély. Itt **Bartos** ünnepélyes nagymiséjét mondott, amelyen volt paptanítványai segédkeztek. A kápolnában a mise után **Erdősi Károly** az ifjusághoz intézett megható beszéddel bucsuztatta el a néhány hét múlva lebontásra kerülő kápolnát. A gimnázium dísztermében folytatták az ünnepélyt. Itt az énekkar üdvözlő dala után **Erdősi Albin** tanár a tanári kar nevében, **Erdősi Béla** udvari tanácsos, kir. főigazgató és **Beöthy László** szinigazgató, a volt tanítványok nevében, és **gróf Zichy János** tanuló a mostani tanítványok részéről üdvözölte a jubilánst. A régi és mostani tanítványok közel négyezer korona összeget gyűjtöttek össze **Bartos József** nevére szóló alapítványra, amelynek kamatait egy szegénysorsu tanuló fogja évenként megkapni. Az ünnepelt igazgató — akit az ország előkelői közül is számosan üdvözöltek megleghangu levelekben — megható módon köszönte meg a tanítványi hála és ragaszkodás e ritka megnyilatkozását. **Bartos József** méltán sorakozik ama derék földieink sorába, akik távol innét sem szűnnek meg lévalaknak lenni s fokozott becsülést szereznek a lévai névnek.

— **A József kir. herceg szanatórium** egyesület a napokban tartotta meg évi közgyűlését Marosvásárhelyt. Az egyesület hivatalos lapja ez alkalomból a lévai fiókról a következő jelentést tette közzé: **Dr. Frommer Ignác** céltudatos és fáradhatatlan munkásságának sikerült a fiók nemes törekvése iránt a legnagyobb érdeklődést kelteni. A fióknak 210 tagja van. A tagok száma a múlt évben 26-tal szaporodott. Egy rendkívüli közgyűlést tartottak. A tuberkulózis és az ellene való védekezés címen két is-

mertető előadást tartottak. Tagdíjából 776 korona, mulatságból 474.47, adományokból 276.—, virágszálygyűjtésből 364 korona 02 fillért küldtek be. A folyó év őszi hónapjaiban egy tuberkulózis kiállítás rendezését tervezik.

A lévai tüdőbeteggyógyászati intézet jelentése május haváról. Rendelési napok száma 9. Az intézetben jelentkezett 26 új beteg. Rendes kezelés alatt állott 32 beteg. Az összes rendelések száma 136. Kópevizsgálat 23, ebből pozitív 9. Segélyben részesült 24 beteg. Gondozó nő tett 25 látogatást. Segélyezéssel kiosztott 709 liter tej, 22.20 kg. hus, 177 kor. 32 fill. étékben. Gyógyászati segély 21 esetben adott. **Dettweiler-féle** köpőüveg 2 lett kiadva. Az intézet fertőtlenített 4 esetben.

— A női közimunka tanfolyamra és a női kereskedelmi szaktanfolyamra az előleges beiratások július hó 1—3 napjain reggel 8—11 óráig eszközöltek az irg. nővérek intézetében.

— A közigazgatás köréből. A főispán dezséri **Bolemán Vilmos** lévai járási szolgabíró tiszteletbeli főszolgabíróvá, **Kraft Dezso** árszékeli jegyzőt tb. árszékeli ülnökké nevezte ki. A kinevezettek a múlt héten megtartott vármegyei közgyűlésen letették a hivatalos esküt. Vármegyénk törvényhatóságának bizottsága az ujjonnan szervezett alügyészi állásra az egyedül pályázó **dr. Kürthy Kálmán** tb. alügyészt választotta meg. A kassai pénzügyigazgatóság **Petrovsky János** zsarnóczai jegyzőgyakornokot a kassai fővármehatalhoz segélydíjaz vámgyakornokká kinevezte.

— **Tisztújítás Kőrömczbányán.** Mailáth alispán elnöklétével kedden tisztújítóséket tartott Kőrömczbánya városa, mely alkalommal polgármesterré újból **Szemethanovics Józsefet**, közigazgatási tanácsossá **Suhajda Károlyt**, gazdasági tanácsossá **Sipevák József** drt, főszámvéevő **Budiniszy Sándort**, számvéevő **Jeszenszky Józsefet**, pénztárossá **Schnabel Gyulát**, levéltárossá **Wagner Edét**, mérnököt **Feiner Mórt**, számtisztíté **Petercz Józsefet** közfelkiáltással, rendőrorvossá pedig **Henczelmann Aladárt** 11 szótöbbséggel választották meg.

— **Tanítók a nyári tanfolyamokon.** A lévai tanítóképző intézetben július hóban megnyíló továbbképző tanfolyamon **Léváról Bányai Ferenc**, **Lévai Károly** és **Tóth István** tanítók, a vidékről pedig mintegy ötvenen vesznek részt. **Svarba Endre** a pozsonyi ipariskolai, **Csorba Győző** (nagykoszmályi) a győri rajztanfolyamra és **Ghimessy János** kereskedelmi tanfolyamra küldetett ki.

— **Harmadik osztály a gyorsvonatokon.** A MÁV egyes gyorsvonatainak próbaképen alkalmazott harmad osztályú kocsik beváltak, az igazgatóság azért most elhatározta, hogy folyó év október elsejétől kezdve az összes gyorsvonatokat ellátja harmad osztályú kocsikkal. Ezzel az intézkedéssel az utazó közönség egy régi óhajta meg teljesedésbe.

— **A kőrömczbányai evangélikus hitközség** tanácsa elhatározta, hogy a barsi egyházmegye ott tartandó közgyűlésének keretében ünnepli meg lelkészének **Raab Károly** barsi esperesnek, a **Ferenc József-rend** lovagjának, ötven éves papi jubileumát.

— **Összeeggett leány.** Megirtuk, hogy **Feruz Mária** 16 éves cselédleány **dr Gyapay ügyvédnél**, június 13-án a tűzhegyen melegített terpentint, ami lángot vetvén, a leány ruháját meggyújtotta. A szerencsétlen leány súlyos égési sebeivel a kórházba szállították, ahol hosszú szenvedés után most meghalt.

— **Az aratás.** Péter és Pál napja itt van már, ami az aratás megkezdését jelenti, s ilyenkor már több felé láthatunk félkereket. Az idén azonban aligha fogunk látni, mert a hűvös időjárás vissza vetette fejlődésében a gabonát. Az aratás így csak július tizedike táján veszi kezdetét a megyékben. Ami a termés illeti, gyöngye közepes termésre van kilátás Barsmegegyben. Az őszi buza ritka, az árpa helyenkint szintén, és több helyen látható lesülés is. A vármegyei gazdasági egyesület klasszifikációja szerint katasztrális holdankint átlagosan hét és fél mm. buzára és hét mm. árpára számíthat a barsi gazda. Rozs és zab kevés lett vetve. — A múlt heti dér az alantabb fekvő tengerinek megártott, ami a termés mennyiségének rovására lesz. A cukorrépa nagyon szép termést ígér. A takarmányok jól sikerültek és kedvező időben lettek betakarítva.

— **A lévai kerületi munkásbiztosító pénztár új igazgatója** **Tokody István**, az igazgatóság előtt vasárnap letette a hivatalos esküt. Azután beszédet mondott, melyben megfogadta, hogy erejének teljességével fogja szolgálni a munkásbiztosítót és a tagok érdekeit, tőle telhetőleg rendbe hozza a pénztár ügyeit. A nagy járulékhátralékok — melyek legnagyobb részt a veréblyi járásban szaporodtak föl — behajtását hatóságok útján fogja a pénztár szorgalmazni. Több mint huszezer korona van kint hátralékban, amit a pénztár igen nehezen kénytelen nélkülözni most.

— **Léva város képviselőtestülete** hétfőn közgyűlést tart.

— **Kőrömczbánya fejlődése.** A pénzügyminiszter megengedte, hogy Kőrömczbányán a IV. számú aknában egy hidroelektromos telepet építsenek, mely nemcsak a város közvilágítását, hanem a közönség számára szükséges magánvilágítást is el fogja látni. A bányakincstár átenged a városnak bizonyos ellenérték mellett kétszázötvenezer lóerőt, egy, a vasuti állomáshoz vezető személy- és teherszállító síkló üzembelyezéséhez, miáltal a vasuti állomásra a városba a szállítási költségek jelentékenyen mérséklődni fognak. Az összes munkálatoknak 1916. év első negyedében kell befejeződni. A versenytárgyalás a munkálatokra július elsején lesz.

— **Papavatás.** Baltik Frigyes év. püspök e hó 23-án avatta fel Balassagyarmaton Laczkó Jánost és Hering Jánost, akik a pozsonyi evang. theol. akadémián most tették le a theol. szakvizsgát. Az előbbi Kőrömbányára segédlelkész hitoktatónak, az utóbbit pedig Lévára rendelte felteves hatóság Bányá Endre lelkész mellé.

— **Meleg lesz a nyár.** Az idei nyár eddig inkább még hideg volt mint meleg, a tudósok véleménye szerint azonban már meleg idő lesz, sőt a kánikulai napok miben sem maradnak el az 1911. év kánikulája mögött. Emé következtetésre többféle jelenségek révén jutottak a tudósok.

— **Az érettségi vizsgák a lévai főgimnáziumban** Albrecht János pozsonyi tankerületi főigazgató vezetése mellett szerdán értek véget szép eredménnyel. A 18 vizsgázó közül egy sem bukkott meg. Az eredmény öt jeles, négy jó és kilenc egyszerűen érett. Jeleseket: Kálnay Károly, Koczab László, Nyuli József, Papp Dezső, Vojnarovszky Gyula; jól érettek: Bányai Sándor, Duba Kálmán, Verő Arnold, Wilcsek Hugó, érettek: Adler Hugó, Benkovic Zoltán, Csikely József, Csikkel József, Hetzer Oéza, Vorák Lajos, Tóth Sándor, Schweinecker Béla, Tuma Zoltán.

— **A nyári címváltozásokat** előfizetőink legyenek szivesek idejében bejelenteni a kiadóhivatalnak, hogy a lap utánküldése iránt intézkedhessünk. Hátralékos előfizetőinket pedig a díjak beküldésére kérjük tisztelettel.

— **A mozgószínház** mult heti pompás műsora élénk tetszésben részesült az előadásban nagyszámúban megjelent közönség részéről. Különösen a főkép az, mely mindenkor a kinematografia szenzációja. A lepedőszínház — mint a mozi Amerikában nevezik — kedvenc szórakozóhelye lett vasárnaponként a lévai közönségnek s ezt jól megvalósított műsorának köszönheti. A legközelebbi előadás vasárnap lesz, amikor a legújabb képek kerülnek a fehér lepedőre.

— **Tanítók áthelyezése.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Jakab Sámuel simonyi állami elemi iskolai tanítót a fagy meg Mogyoródy Sándor bajkai tanítót az abonytanyai, Heyer Béla csejki tanítót az újbányai-bükkösi, Práger István zsarnócai tanítót pedig a csejki állami elemi népisiskolához áthelyezte.

— **Honvédeink hazaérkezése.** Honvéd zászlóaljunk eseredősszpontositáson volt a nyitramegyei Csejthén, ahonnan csütörtökön este érkezett Lévára.

— **Öngyilkosság.** Cseke községben Gergő András földmives fölakasztotta magát. A 77 éves öreg ember öngyilkosságának oka buskomorság.

— **Kis okok, súlyos következmények.** Ez a közmondás válik be leggyakrabban a csecsemő táplálásánál, mert a legcsekélyebb hiba a gyermek táplálása körül annak életét veszélyezteti. A gondos anya tehát kedvencének csakis egy régebevált, megbizható készítményt adjon, mint például Nestlé-féle

gyermeklisztet, mely a gyermekek kedvelt táplálékát képezi, azt nagyon jól tűrik és könnyen emésztik. Tanulságos könyvecskét a gyermek ápolásáról, valamint próbadobozokat díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 89.

— **A foszforos gyufa vége.** Ez évi július elsején tul Magyarország egész területén tilos lesz a foszforos gyufa árusítása. A gyufa gyártásának tilalma már régebben életbe lépett, július elsején pedig életbelép a foszforos gyufa forgalomba hozatalának tilalma is. Azok a kereskedők, a kiknek raktárában még foszforos gyufa van főlhalmozva, készleteiket kénytelenek lesznek megsemmisíteni, mert foszforos gyufának minden esetben történt eladásáért külön-külön fokozatosan emelkedő pénzbírságnak teszik ki magukat. Ellenben az ugyancsak papírhüvelyekbe csomagolt kénes gyufákat, amelyek foszfort nem tartalmaznak, szabad továbbra is árusítani.

— **A füstölt hus.** Közeledik az aratás, ilyenkor keletje van a füstölthusnak, mert az aratókat ezzel szokták traktálni. Felső-zsecsén Lócsay István földmiveshez, csütörtökön délelőtt míg a gazdaasszony szomszédait, valaki betört és sok füstölthust és némi készpénzt elemelt. A füstölthust most többfelé is lopják, jó lesz vigyázni a padlásán.

— **23 millió szabásminta.** Ezt a szédítő mennyiségű szabásmintát adják el a világ minden országában Butterick divatlapjai rövid — egy esztendőben. Mert szabásmintái a legtökéletesebbek és mindenki, aki igényt tart arra, hogy szerény eszközökkel elegánsan és divatosan járjon, Butterick modellek után szabja a ruháit. A magyar Butterick első száma most fog megjelenni, mielőtt előfizet divatlapra, kérjen mutatványszámot a Butterick kiadóhivatalától Budapest Visegrádi-utca 13/g.

— **Pályázat posta gyakornokjelölti állásokra.** A pozsonyi posta- és távírda igazgatóság értesít bennünket, hogy a keresk. miniszter a posta, távírda és távbesszélőnél gyakornokjelölti állásokra pályázatot hirdet. Ezen állásokra csakis azok az ifjak pályázhatnak, akik főiskolát, középiskolát, vagy ezekkel egyenrangú más tanintézetet sikeresen elvégezték, 18. életévüket már betöltötték és magyar állampolgárok. A felvételnél előnyben részesülnek azok, akik jogvégeztséggel bírnak. Pályázati kérvények július 15-ig adandók be ahhoz a postai igazgatósághoz, melynek területén a pályázók alkalmaztatni óhajtnak magukat. Bövebb felvilágosítás a postahivatalokban szerezhető.

— **Vérzékenység, étvágytalanság, idegesség gyógyítására és gyenge gyermekek, valamint felnőttek, sápkóros fiatal leányok erősítésére a legkitűnőbb készítmény a Krieger-féle Tokaji China-Vasbor.** Valódi 6 puttonos tokaji borból készül, nagyon kellemes ízű, hatása biztos. Kis üveg 3.20 K, nagy üveg 6 K a gyógyszárakban. postán küldi utánvétel, vagy a pénz előzetes beküldése után Krieger gyógyszerár Budapest Kálvin-téi.

— **Színházi művészt a Vigadó kávéházban.** Ma, szombaton este Alvaro Rosamonte és Máry ant Jeny elsőrendű néger művészek egy családi műsor keretében a Fertikó kávéházban fognak szerepelni.

— **Anyakönyvi bejegyzések. Születések:** Pigmond Gyula Presztolánszki Anna, Gyula László; Fekete János Biró Julianna, József; Sztribula József Vinencz Eszter, Anna; Knapp Géza Schwitzer Magda, halva született leány; Kiss László Janovák Mária, Etel Margit. **Házasság:** Legifjabb Koncz József Nyulász Julianna ref. **Haldózók:** Struckmüller László 13 éves bélfhurut, Ferusz Mária 16 éves égési sebek.

—————

A LÉVAI APOLLÓ MOZGÓ-SZÍNHÁZBAN

vasárnap délután és este a legújabb képekből összeállított műsor kerül bemutatásra.

Mulattató, kellemes szórakozás.

465/1913 végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-értelmében ezennel köz-hírre teszi, hogy a lévai kir. járásbírósnak 1913. évi V. 270/1 számú végzése következtében Huberth Vilmos lévai ügyvéd által képviselt Kabina József Fia szappangyár cég javára 101 K 80 f. s jár. erejéig 1913. évi június hó 9-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglat: és 1090 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m. butorok és egy zongora nyilvános árverésen eladotnak

Mely árverésnek a lévai kir. járásbírósg 1913. évi V. 270/2 számú végzése folytán 101 K 80 f. tőkekövetelés, ennek 1913. évi április hó 25. napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen felmerült és bíróság már megállapított költségek erejéig Léván leendő megtartására 1913. évi június hó 3-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kintűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfogaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Léván, 1913. évi június 25 napján.

Karácsonyi Pál.
kir. bír. végrehajtó.

ÚJ VENDÉGLŐ LÉVÁN.



Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Kossuth Lajos-téren levő Kálvin bérházban elegánsan berendezett

ÉTTERMET ÉS VENDÉGLŐT ma szombaton nyitom meg.

Úgy a konyhára mint az italok jóságára nagy gondot fogok fordítani.

Bizom abban, hogy így a t. közönség igényei — úgy ár, mint minőség tekintetében nálam teljes kielégítést fognak találni.

Szíves látogatást kér

kiváló tisztelettel

Jeszenszky István

vendéglős.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknek, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyulladás, rekedtséget és gégébajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgöcs polika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kifüdünen bevált fogfájásnál, od. as fogak, szájulciznál, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bülfügés ellen, megszünteti a száj vagy mogyortól eredő bűzt. Jó hatású pánthibagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, várt és kitést. Fülbántalmak ellen kiünő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen. Irjunk: Thery A. Órangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla vagy egy nagy specialüveg 5.60 korona.

Nagyobb rendelésekuél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vérmérgézet, fájdalmas oderációt leggyakrabban főleslegessé tesz. Használatos gyerekgágyás nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, da-gadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szuras, lövés, vágás vagy zu-zodás által okozott sebeknél kiünő gyógyhatású szer. Idegen testek eltá-voítására mint: üveg, szálka, por, serét. tüske stb kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen. Féreg, rothadás, körömgtyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknek előforduló fölfekvésnél, vérkeléseknél fűlfolyásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknek stb. stb. kiünő hatású.

2 félegy ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Budapesten kapható: **Török József** gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszer-tárában. Nagyban: **Thalmayer és Seitz**, **Kochmeister Utóda**, **Radanovits Testv.** drogáriákban Budapesten kadható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Órangyal gyógyszerész-tárából, Pregrada, Rohitsch mellett.

Beszterczebányai Fuinternátus

B e s z t e r c z e b á n y a.

Nevelő intézet bentlakó és bejáró felsőkereskedelmi, pol-gári, gimnáziumi és fémipariskolai tanulók számára.

Állandó tanári és orvosi felügyelet. Gondos nevelés. Kiténő ellátás.

Prospektust kívánatra az internátus igazgatósága Beszterczebányán vagy Lázár Emil Léva, ingyen és bérmentve küld.

A cigaretta csak
akkor jó,
ha a papír

RATIO

Táncitanítási értesítés!

Léva város és vidéke nagyra-be-csült közönségének szíves tudomá-sára adom, hogy 1913. június 30-án a Városi szálló színháztermében

tánckurzust

nyitok.

Beiratkozásokat, előjegyzéseket szíveségből Schulez papírkereske-dése fogad el. Június 23-ától sze-mélyesen a terem melletti irodában.

Deák csoport tanítása d. u. 5—7-ig, felnőtteké este 8—10-ig. Min-den csoportban a legújabb táncok: az One step és a Two step is ta-nítatik, azonkívül a Boston is.

Látványos (vizsga táncok) tanítása! Különlegességek! Különórák! Családok által összeállított külön csoportok tanítását elfogadom.

Kérném a n. é. közönséget, hogy a beirat-kozást lehetőleg a táncitanítást megkezdése előtt eszközölni szíveskedjék.

Szíves pártfogást kér

KREUTZ GYULA

Ő cs. és kir. Fensége Erzsébet főhercegnő volt tánctanítója, több fővárosi leányiskola és a Benczés gimn. rendes táncánára. Fővárosi tanintézet VIII. Komény Zsigmond u. 12.

80 vagon befoga-dására alkalmas nagy gabonamagtár azonnal bérbeadó. Léva, Kn-háry-utca 20.

Egy német leány

kisebb gyermekekhez ajánlok. Beléphet azonnal. Címe a kiadóban.

Lang és Kun központi szálloda, étterem és kávéháza, a kereskedők találkozó helye. Telefon 74.

Steiner Sándor

órák és ékszerész.

Lé an, Városi szálloda épületében.

Dús arany és ékszer raktár.

Mindennemű arany és ezüst ékszerekben, valamint arany, ezüst és nikkal órákban.

Nagy raktár Omega óra különlegességekben.

Ajánlom valódi ezüst és china ezüst dísztárgyait, ugyszintén ezüst evőeszközeimet.

Szép választék inga órákban.**Használjunk
KABINA-féle!
Viasz****szin szappant**

Mosáshoz a legjobb, legtakarékosabb egyszerű átdörzsölése ezzel, felér más szappannal való 3-szoros átdörzsölés.

Tisztaságért szavatosság!

Szives tudomására adom a t. közönségnek, hogy szövet raktáromban nagy választék áll rendelkezésére nyári férfiszövetekből.

Egy férfiöltönyt

a legfinomabb ANGOL vagy hazai kelméből ami ezelőtt 80 kor. volt, most 50—55 koronáért állíthatom elő, készpénz fizetés mellett. Kérem tehát a rendkívüli kedvező alkalmat felhasználni és ruha szükségletét ilyen előnyösen nálam beszerezni

Kiváló tisztelettel
Borcsányi Gyula
férfiszabó.

a nagytözsde mellett.

**Modern
butorok.****KÁLMÁN FERENCZ**

műbutor asztalos

Zsarnócza, Barsmegye.

Raktáron tart saját készítményű legújabb stílyű szobabutorokat, háló, ebédlő és konyha berendezéseket, diványokat, valamint az összes elképzeltetű butoroknak legolesőbb bevásárlási forrása.

Butort saját butorszállító-koesiján bárhová házhoz szállít. Pontos és gyors kiszolgálás. Kivánatra **Pártoljuk a magyar ipart.**

rajzokkal bárhol megjelennek.


NESTLÉ FÉLE
régbevált GYERMEKISZT
 a legjobb és legolcsóbb
 DOBOZA K 1.80 MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DRÓGERIÁBAN
 Próbadozot ingyen küld: HENRI NESTLÉ, Wien, I. Biberste 89.
3 szobás lakás

éléskamrával és hozzávaló mellékhelyiségekkel együtt azonnal kiadó. Bővebbet Eötvös-utca 1 szám.

**Butorozott szoba
külön bejárattal
kiadó.**

Cím a kiadóhivatalban.

Megérkeztek nyári újdonságok**LINK BERNÁT**ujjonnan megnyitott úri és női divat üzletében
Kálvin Palota (Kosúth Lajos tér)**Női blousok és** kész felső aljak, gyermek mosó és szövet ruhák mosó és Glott kötények nagy választékban, női kötött harisnyák 48 fillértől kezdve, gyermek patent harisnyák 36 fillértől kezdve, legújabb Makrame Costüm gallérok, valamint csipkekelmék és betétek. Összes szabónő kellékek kaphatók.nagy választék **Nap és eső ernyőben.**

Kész pongyolák K. 6.50 fill. feljebb.

Fagylalt, cukorkák,
és dessert sütemények, torták elsőrendűek,
Parfait készítményeim a legjobbak. **Bartos Henrik** cukrászdájában
Léva, Mártonffy-u. 2

Házhoz szállítandó megrendelések pontos kivitelére nagy súly lesz fektetve. Naponta szetküldés a vidékre is.

**Ujonnán berendezett
ruhatelep.**

Nagyválaszték

férfi, gyermekruha és férfifelöltők-
ben, ugyszintén női felöltők, leány
és fiu kabátokban

FISCHER NATÁL LÉVA, (Kazinczy utca 3.)

KOVALD fest, tisztít.

A nagyérdemű közönség tudomására juttatom, hogy

Kovald Péter és Fia,

Budapest cs. és kir. szabadalmazott kelme-, fonál-
és szörme-festő, vegytisztító és gőzmosó gyáranak
képviselőt az itteni piacon új üzlethelyiségemben
Fischer Natál házában Grotte céggel szemben,
folytatólag gyakorolom.

Amikor ezen vállalkozásomat a t. közönség figyelmébe ajánlom, további szives számos megbízását kérem, melynek legpontosabb eszközzését sürgősen fogantatom.

Tisztelettel

PINTÉR JÓZSA
női divatterme.

KOVALD fest, tisztít.

Gyerünk Schulczhoz
tevélpapirt vásárolni.

Interurban telefon szám 12.

Jég kapható reggel
6 és 7 óra között

BRAUN JOZSEF és fiánál
(Honvéd-utca, Wertheimer-ház).

Házassulandók figyelmebe!

A legmodernebb lakberendezések, melyek saját
műhelyemben készülnek, nagy választékban és szolid
árak mellett kaphatók

STEINER JÓZSEF

butor kereskedő, kárpitos és asztalosnál.

Léván, Béli-utca 1. Wertheimer-féle ház.

Ujdonság!

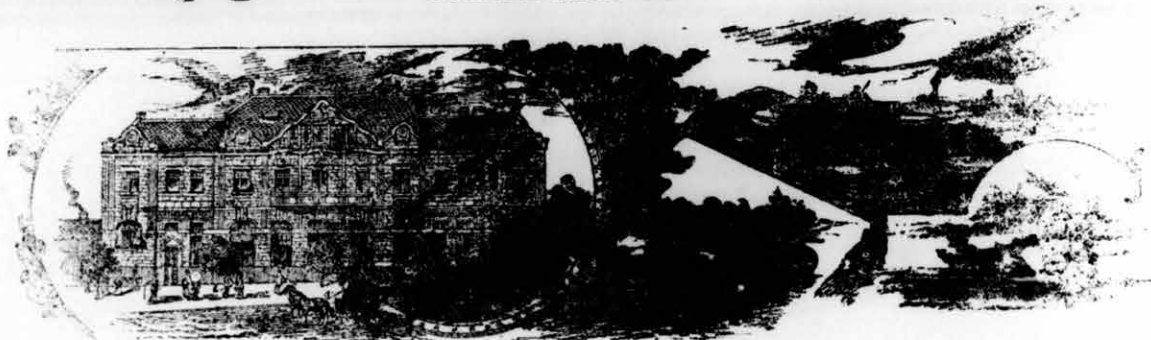
gázvilágítás csövezeték nélkül
100 gyertya fény, bárhova
alkalmazható, olcsó fogyasztás,
óránként 3 fill. egyedül
megrendelhető



Mezőgazdasági- és varrógépek legnagyobb raktára:

Knapp Dávidnál Léván.

Telefon szám 33.



Hoffher és Schrantz
Mayfarth Ph. és Tsa.
Alfa Separator

gépeinek vezérképiselete.

Ganz-féle motórok
állandóan üzemben
láthatók

Műkölapos jégszekrények. Világhírű Rapid láncoskutak.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban

MODERN BUTOROK

Kárpitos és diszitó munkák.

Teljes lakberendezések

Weisz Ármin Cégvezető: Kohn Nathan

butorkészítőnél szerezhetők be Zsarnóczán.

HOLZMANN BODOG

Telefon 25.

d'vataruháza Léván Kossuth Lajos-tér

Telefon 25.

Legújabb tavaszi idény ujdonságok,

Női felöltők, Costümek, Pongyolák és Blúzok

Buha és costum szövetek hozzávaló diszekkel.

Női fehérneműek és egész mennyasszonyi kelengyék.

Legújabb férfi divatcikkek.